

CL 50 – CL 50 Ultra – CL 52

Consignes de sécurité et d'utilisation / Safety and Operating Instructions
Veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzing / Sicherheits- und Bedienungshinweise

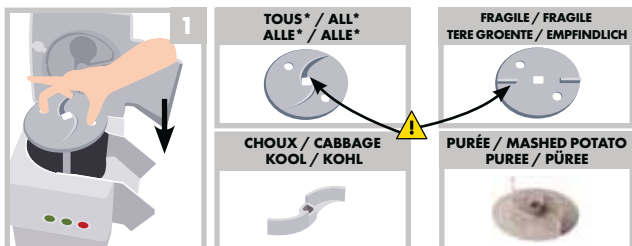
À fixer au mur.
To attach to (fix on) the wall.
Aan de wand te bevestigen.
An der Wand zu befestigen.



robot coupe®
www.robot-coupe.com

MONTAGE / ASSEMBLING / MONTEREN / MONTAGE

1 Disque éjecteur / Ejector disc / Uitvoerschijf / Auswurfscheibe



*sauf FRAGILE et CHOUX / *except FRAGILE and CABBAGE / *behalve TERE GROENTE en KOOL / *außer EMPFINDLICH und KOHL

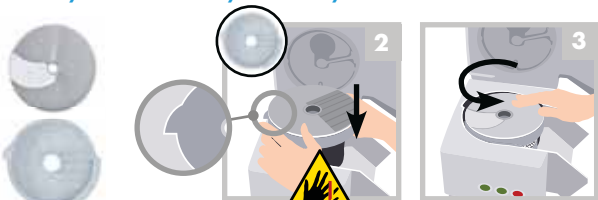
2a Disques / Discs / Schijven / Scheiben



2b Macédoine / Dicing / Macedoine / Würfel



2c Frites / French Fries / Frieten / Pommes frites



VERROUILLAGE / LOCKING / VERGRENDELLEN / VERRIEGELN
DÉMONTAGE / DISMANTLING / DEMONTEREN / HERAUSNEHMEN



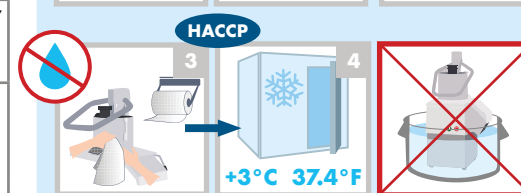
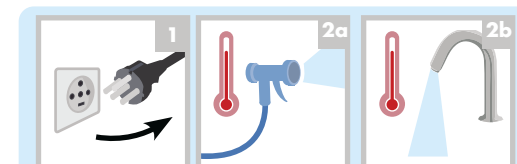
3 Outils / Tools / Hulpstukken / Werkzeuge

CL 50

Légumes / Vegetable Groenten / Gemüsesorten	1	2	3	Goulotte / Feed head / Toevoergoot / Einfüllaufsatz
TOUS / ALL / ALLE / ALLE			-	
FRAGILE / FRAGILE / TERE GROENTE / EMPFINDLICH		abc	-	
CHOUX / CABBAGE / KOOL / KOHL			-	
PURÉE / MASHED POTATO / PUREE / PÜREE		-		

CL 52

Légumes / Vegetable Groenten / Gemüsesorten	1	2	3	Goulotte / Feed head / Toevoergoot / Einfüllaufsatz
TOUS / ALL / ALLE / ALLE				
FRAGILE / FRAGILE / TERE GROENTE / EMPFINDLICH		ab		
CHOUX / CABBAGE / KOOL / KOHL				
FRITES / FRENCH FRIES / FRIETEN / POMMES FRITES		c		
PURÉE / MASHED POTATO / PUREE / PÜREE		-		



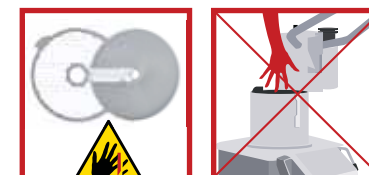
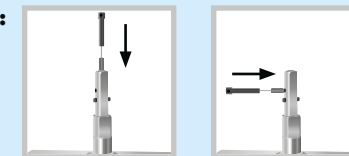
Utilisez un détergent non-alkalin, non-chloré, spécial aluminium
Use a non-alkaline non-chlorinated special aluminium detergent
Gebruik een niet-alkalisch, chloorvrij reinigingsmiddel, speciaal voor aluminium
Kein alkalisches und kein chlorhaltiges, sondern ein für Aluminium geeignetes Reinigungsmittel verwenden

D-CLEAN KIT

Grille macédoine / Dicing grid / Macedoinerooster
Würfelgatter - 5 mm / 8 mm / 10 mm / 12 mm / 14 mm



Brosse axe moteur / Motor shaft brush /
Borstel voor motoras / Antriebswellenbürste
CL52:



CL 50 – CL 50 Ultra – CL 52

Consignas de seguridad y empleo / Instruções de segurança e de utilização

Istruzioni di sicurezza e di utilizzo / Рекомендации по технике безопасности и использованию

Debe fijarse a la pared.
Para fixar na parede.
Da fissare a parete.
Повесить на стену.



robot coupe®
www.robot-coupe.com

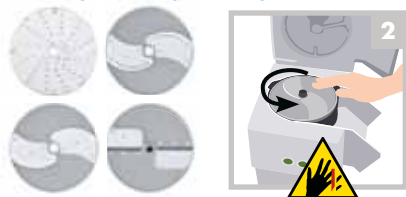
MONTAJE / MONTAGEM / MONTAGGIO / КРЕПЛЕНИЕ ДИСКОВ

1 Disco expulsor / Disco evacuador / Disco espulsore Диск-сбрасыватель

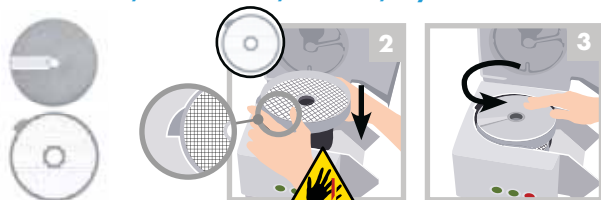


*salvo FRÁGILES y COL / *salvo FRÁGIL e REPOLHO / *salvo FRAGILI e CAVOLO / *кроме НЕЖНЫХ ОВОЩЕЙ и КАПУСТЫ

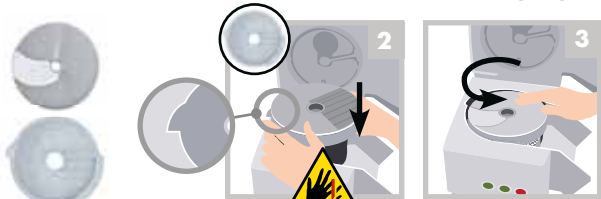
2a Discos / Discos / Dischi / Диски



2b Macedonia / Macedónia / Cubetti / Кубики



2c Patatas fritas / Batatas fritas / Patatine fritte / Картофель-фри



BLOQUEO / BLOQUEIO / BLOCCO / ФИКСАЦИЯ

DESMONTAJE / DESMONTAGEM / SMONTAGGIO / СНЯТИЕ ДИСКОВ



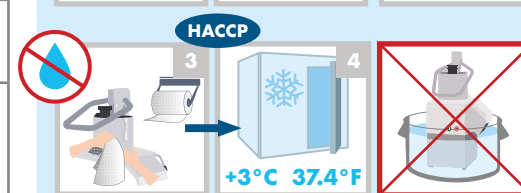
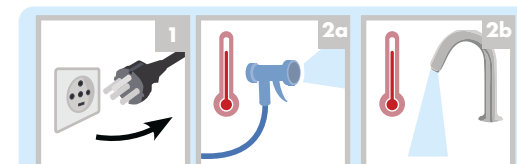
3 Accesorios / Ferramentas / Attrezzatura / Аксессуары

CL 50

Hortalizas / Legumes Verdure / Овощей	1	2	3	Tolva / Boca de carregamento / Tramoggia / Воронка
TODOS / TODOS / TUTTI / ЛЮБЫЕ ОВОЩИ			—	
FRÁGIL / FRÁGIL / FRAGILI / НЕЖНЫЕ ОВОЩИ		abc	—	
COL / REPOLHO / CAVOLO / КАПУСТА			—	
PURÉ / PURÉ / PURÉ / ПЮРЕ		—		

CL 52

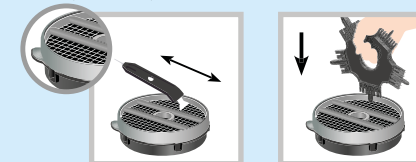
Hortalizas / Legumes Verdure / Овощей	1	2	3	Tolva / Boca de carregamento / Tramoggia / Воронка
TODOS / TODOS / TUTTI / ЛЮБЫЕ ОВОЩИ				
FRÁGIL / FRÁGIL / FRAGILI / НЕЖНЫЕ ОВОЩИ		ab		
COL / REPOLHO / CAVOLO / КАПУСТА				
PATATAS FRITAS / BATATAS FRITAS / PATATINE FRITTE / КАРТОФЕЛЬ-ФРИ		c		
PURÉ / PURÉ / PURÉ / ПЮРЕ		—		



Empregar um detergente não alcalino, sem cloro, especial para alumínio.
Utilize um detergente não alcalino, especial para alumínio.
Utilizzare un detergente non alcalino e privo di cloro, apposta per l'alluminio.
Используйте нещелочное моющее средство, без хлора, предназначенное для чистки алюминиевых изделий.

D-CLEAN KIT

Rejilla para macedonia / Grelha para macedónia / Griglia taglio cubetti / Решетки для кубиков - 5 mm / 8 mm / 10 mm / 12 mm / 14 mm



Cepillo del eje motor / Escova do eixo do motor / Spazzola dell'albero motore / Щётка для моторного вала

CL52:

